

你們是  
世界  
的光  
。

# 天主教大洛杉磯教區蒙市 聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1369

甲年 常年期第五主日  
二零二六年二月八日



蒙市聖湯瑪斯天主堂  
華語彌撒：

主 日

國語早上 9:30 a.m.  
粵語下午 3:00 p.m.

平 日

星期一晚上 7:00 p.m.  
星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早 上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

堂區代理司鐸：Administrator  
**Fr. Ambrose Udoji**  
323-264-4447#108  
FrAmbrose@stampk.org

副主任司鐸：

**Fr. Joseph 郭 晨神父**  
FrJosephGuo@stampk.org  
(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五  
8:00 a.m.~ 4:30 p.m.

星期二、三

9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0  
傳真：323-264-2524

電郵：

[stachinese@stampk.org](mailto:stachinese@stampk.org)

網頁：  
[www.chinesecatholic.org](http://www.chinesecatholic.org)

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址 1501 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮  
各種聖事需求，請直接  
聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am  
ID: 3901142241

每日讀經：

二月九日：列上八1-13；谷六53-56

二月十日：列上八22-30；谷七1-13

二月十一日：列上十1-10；谷七14-23

## 聖道禮儀

讀經一：五八，7~10

依撒意亞先知書

上主這樣說：我所要求的禁食是：解除那不公正的鎖鍊和軛的繩索，釋放受壓迫的人，破壞所有的軛；把食物分給飢餓的人，把無地容身的貧窮人領到你家中，看見赤身露體的人給他衣服穿，不要輕視妳的骨肉同胞。若這樣，你的光明將要射出，有如黎明，你的創傷將會迅速地復原；你的救援要走在你前面，上主的光榮要作你的後盾。那時，你如果呼喊，上主必要俯允；你如果哀求，上主必定答說：「我在這裏！」你如果從你們中間消除欺壓人、指責人、毀謗人的行為，你如果把你的食糧施捨給飢餓的人，滿足貧窮人的心靈；那麼你的黑暗將變成光明，黑夜將成為白晝。

上主的聖言

答唱詠： 詠一一，4~9

答：上主富於仁愛、慈悲  
和公道，黑暗中必有  
光明向義人照耀。

一、因為他富於仁愛、慈悲和公道，黑暗中必有光明向義人照耀。樂善好施的人必然幸福，他公正無私處理事務。答

二、因為義人永不動搖，他將永遠被人懷念。噩耗不能使他驚惶，他仰賴上主，心志堅強。答

三、他必心意堅定，無恐無憂；他施捨錢財，扶弱濟貧；他的仁風萬世流芳，他將頭角崢嶸，受人敬仰。  
答

讀經二：

聖保祿宗徒致

格林多人前書二，1~5

弟兄們，我從前到你們那裏去，並沒有用高深的言論或智慧，向你們宣講天主的奧秘，因為我曾決定，在你們當中不知道別的，只知道耶穌基督，被釘在十字架上的耶穌基督。我在你們那裏的時候，又軟弱、又恐懼，而且戰兢不安。我的言論和我宣講的福音。並不在於動聽的智慧言詞，而是依靠聖神和祂大能的明證，使你們的信德不是憑人的智慧，而是憑天大的大能。

上主的聖言

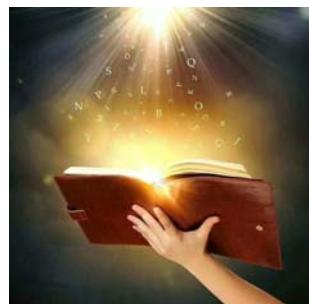
福音前歡呼

雅一，21

答：阿肋路亞。

領：你們要以柔順的心，接受那種在你們心裏的道，因為它能拯救你們的靈魂。

答：阿肋路亞。



## 福 音：

聖瑪竇福音 五，13~16

那時候，耶穌對門徒們說：「你們是地上的鹽，鹽若失了味，怎麼使它再鹹呢？它便毫無用途，只好拋在外邊，任人踐踏罷了。你們是世界的光；建在山上的城，是無法遮蓋的。人點了燈，不會放在斗底下，而是放在燈台上，照耀全屋的人。照樣，你們的光也應當在人面前照耀，使他們看見你們的好行為，光榮你們天上的父。」

基督的福音

答： C | 5 5 5 5 6 | 5 - 3 2 F | 1 1 6 1 | 5 --- | 6 6 1 . 6 | 5 5 3 - G | 2 2 3 2 | 1 --- ||

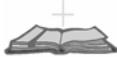
上主富於仁愛、慈悲和公道，黑暗中必有光明向義人照耀。

二月十二日：列上十一4-13；谷七24-30

二月十三日：列上十一29-32，十二19；谷七31-37

二月十四日：列上十二26-32，十三33-34；谷八1-10

二月十五日：德十五15-20；格前二6-10；瑪五17-37



馬國英及家人，孫鴻飛子女家人，于志及家人，池新風，鄭美芳及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(八)，朱 勇(一)  
王孝慈、王孝國及家人(七)，劉岫琴及家人，余華云(七)，李秀枝及家人(二)，王燕樂及家人(一)

### 求 恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(二)，呂月華全家，陳家星及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(八)，吳嘉寶及家人，陳聖响及家人，  
Kristy Li為乾媽潘麗洁，余佩瑜及家人，孫鴻飛子女家人，張帥帥及家人，Jeffrey蔡及家人為羅曙光(六)，  
李玉茹、李玉明、李玉青及家人，蔡佳音、王佳寧及全家，鄭偉、鄭路嘉及家人，  
朱真真(七)，周黎敏全家(九)，余玥儒，林玉強、林瞻、林磊思、陳強、林婷、余梅蘭(七)，  
鄭弘一家為父親鄭加快、母親林依金(十一)，鄭弘、黃曉琴為爸爸黃天柱、媽媽陳瑞蘭(二十一)，鄧麗霞及家人(十)，  
何本義及家人(七)，尹崑崙及家人(十)，Holly 潘為母親潘顏德蘭，陳美智為曾慶斯、高愷傑家人(十五)，  
林雨晴為面試順利通過，王曉松、楊瑞(九)，吳黃少卿為子女求恩典(十)，  
余品英(八)，盧家兄弟姐妹(六)，李秀枝及家人(二)，李秀枝為兒子Larry周(二)  
陳慶平(六)，張熙成、林芬蘭為劉曉燕求恩典(四)，何安金全家(三)，劉忻忻為妹妹劉怡怡(三)，Jerry Ko為Hannah Pham(二)

+++++

### 煉 靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

黃小鳳追思新亡者長輩林鄭靜萍(一)，梁慶峰追思二伯父梁炳潮(二)，Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親 吳張其英(四)，  
何劉岫琴及全家追思先生、父親何 墨(六)，范維聖及家人追思曾素蓮(十一)，黃小鳳追思翁洪英(五)，  
李景茹、李軍追思母親王万芝(三)，劉鎮邦、黑幼靜追思二哥劉卓洪(十)，陳聖响、鄭美芳追思弟弟陳信壽(三)  
林秀娟追思林敘珠(六)，梁瑪麗亞(四)，胡璇璇追思太爺爺若望、太奶奶亞納(十一)，  
Daolin Huang & AiYing Chi 追思媽媽吳德肋撒(八)，王敏洋追思王亞亮，盧黎明追思阿姨郭賈清香(六)  
馬維龍、谷俊花追思馬瑪竇，蘇秀容追思先夫李榮春(一)，Paul Braeckmans 追思妻子陳秀齡  
Karun Mao & Monica Mao 追思女兒 Cici 毛子俐(二十)，Karun Mao & Monica Mao 追思母親趙珮璉(二十)，  
梁愛玲及家人追思先夫、父親梁炳權，池新風追思父親池信忠逝世 15 週年，  
劉貴蘭及家人追思母親劉由秀鈴逝世九週年，Cecilia NakaJima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez。  
呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂王淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康，張佩芝追思盧振威(一)，  
余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余寶平、德雷撒、余美兵(三)，  
王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑雲、哥哥王強、阿姨宋馬麗亞  
杜桂香追思父親杜柏勛、母親閔鳳芝，盛月梅、王磊追思先生、爸爸王景智，  
吳黃少卿追思黃梓鎔、李英嬌、吳慰平、黃宜仁、黃志民、陳鳴琳、于治中、賈文桂、吳多明我、Christin、Maira、眾嬰靈(十)  
張澤明追思祖父張宏烈，祖母李賽珠，父親張振邦，母親蔡雪芳，張家親友恩人及眾煉靈，  
林秀枝、林承輝追思父林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善、林鳳金、爺爺胡慶欽、胡若瑟(一)  
Kristy Li & Larry Zhou 追思爸爸李良治、媽媽李再霞(Mary)，Larry Zhou 追思爸爸周 曉，  
Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩，錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾)，  
馮家追思舅媽林嬌英，梁瑪麗亞，朱自成，朱康民執事，張梅花 Strotman，陳瑪利亞，梁愛玲追思張梅花 Strotman(一)，  
粵語聖母軍天主之母支團追思黃鳳瓊、楊謙純、姚王珍妮，谷毅貴、米蘭花追思谷氏祖先、米氏祖先(二)  
余品英追思婆婆郭瑪利亞、公公何若瑟、媽媽鄭丹英、爸爸余千千、無依無靠靈魂，  
教友追思許斐德修女、江貞德修女、李志賢神父、林平華神父，鄭美芳為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十一)，  
曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(九)，馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，林秀娟為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十一)，  
陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，林秀枝為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十)



### 百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

†為嚴重病人求健康：曾慶斯，林竹成，林明谷，Ann Hu。  
†為病人求健康祈禱：孫忠鶯。

†為林秀枝，胡慶強，王孝慈 的所有需要祈禱

†為新亡者的靈魂永安祈禱：林鄭靜萍，Tim Gust。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡  
：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

### 關懷代禱

孫 蘭，王海瀛，劉戊鏗，趙興立，趙翠紅，Flerida Cabale  
曾慶斯，鄧美娟，吳熾宗，黃秀娟，吳越璇，邱天才，  
Paul Braeckmans，李文淵，林明谷，Ann Hu，費卓立，  
黃道霖，池愛英，楊曉春，蕭燕秋，黃天柱，陳瑞蘭，  
葛守覺，金菲莉，羅曙光，Teresa Wong，朱承先，王培明  
譚潤強，付宇萱，楊鴻香，張金戈，譚卓琳，譚田福玲。

## 聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

**主內一家小除夕同慶：**關懷組 & 慕道班於春節之際，聯合舉辦慶新春主內團圓、賀新年歡喜愛心聚餐，有精彩節目表演及豐盛溫暖的晚餐。時間：2月15日(主日小除夕)下午 5:00pm。地點：禮堂。免費誠邀單親家庭、慕道友、年長者、新朋友一同參加，在愛與祝福中迎接新的一年。名額有限，請盡早報名，報名：楊雪虹 562-316-8969，余佩瑜 626-379-9103。

**春節平安彌撒：**2月17日週二(大年初一)上午 9:30 由郭晨神父主禮春節平安彌撒，感謝天父過去一年對我們的照顧，並將今年的一切託付給全能天主的蔭庇。歡迎踴躍參加。

**春節祭祖暨餐會活動：**華人傳協會將於主日 2月 22 日(初六)舉行春節祭祖、餐會及表演活動。邀請您的親朋好友一同來歡度春節。每位\$10 元(成人孩童統一票價)，本主日開始售票，**售票截止日(2/15)**為方便準備足夠的食物，請盡早購買餐票，餐會當天不售票。熱心教友捐贈 200 個新年祝福禮物包，將在餐會現場好禮贈送。

**農曆新年通功代禱：**春節祭祖手冊將刊登紀念祖先名單，有意追思已亡親友者，請於**本主日前**填妥神花單(本週夾頁)，以製作精美的冊子。

**禁菸區：**本堂為禁菸公共場所，為維護教友身心健康，教堂所屬之所有場地(包含停車場)一律禁止吸菸，將於近期內張貼禁菸標示。

**2026 協力福傳 Together In Mission:**由洛杉磯總教區推動，迄今已有 30 年，為支援資源不足、貧困的堂區和學校。每 5 個堂區中就有 1 個、每 4 所天主教學校中就有 1 所，必須仰賴經濟援助，才能持續其重要的牧靈與教育使命。您的慷慨奉獻，能直接影響幫助到他們。本主日(2/8)，我們將開始「協力福傳(Together in Mission)」新年度籌款認捐活動的「承諾主日(Commitment Sunday)」。洛杉磯總主教恭美志邀請每一位天主教友參加今年共同使命「讓愛成為行動」(This is the Hour for Love)。本堂 2026 年捐款目標是 \$41,472 元。去年因著您的支持，我們達成目標的 90%，希望今年在您的幫助下，我們可以取得更大的成果，請繼續為此意向祈禱並踴躍支持認捐，信封請寫 STAC429 統一交給辦公室；再轉呈總教區。

**STA 讀書會：**每週一晚上線上分享 85626747543 密碼 1501。適逢四旬期，讀書會將配合為期八週的退省《播種默觀的種子》Sowing the Seeds of Contemplation (SSC)。本退省以依納爵《神操》為基礎，特別為四旬期及聖週而設計，我們將分享信仰生活、學習不同的祈禱方式，彼此陪伴，在主內成為希望的傳承者。日期：2/9-4/13(期間)8:00pm~10:00pm。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

**芥子讀經班：**每主日聚會 11:15am-12:15pm，主題：希伯來書，第四教室。

線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501 主題：「若望福音」。連絡：劉鎮邦 213-675-3688。

**乒乓球活動：**每週三晚上 7:00-8:30pm，地點：禮堂，歡迎參加。

**聖方濟(粵語)信仰分享家聚：**每主日與大家一起分享信仰生活及祈禱，和天主把茶言歡。時間：1:30-2:30pm。地點：禮堂(小會議室)。連絡：May 葉 626-780-3271；Vicki 鄧 626-863-6081。

**小德蘭讀經班：**時間：每週五晚上 8:00~9:30。連絡：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

**世界婚姻日：**本主日為世界婚姻日，今天的每台彌撒中，神父都會為所有已婚夫婦降福。歡迎參加，並接受祝福。

**堂區長者聚會(英文)：**時間：2月 17 日(週二)早上 10:30am，舉辦以 Fat Tuesday(油膩星期二)法文 Mardi Gras 為主題。地點：禮堂。愛的團聚，有趣的遊戲，驚喜的獎品，及美味的餐點。每位\$15 元，歡迎參加。名額有限，請盡早報名登記，留言 323-896-3861Chica Salazar，她會回覆您，並登記確認您的名額。

**宗教教育大會：**2026 年年度洛杉磯宗教教育大會將在 2 月 20 日至 22 日於安納罕大會廳舉行。請把握機會洽詢報名，可上網查詢：[www.RECongress.org](http://www.RECongress.org)

**國定假日：**2月 16 日(星期一)是總統節。堂區辦公室和華人福傳辦公室休假一天。

**兒童道理班：**2/8、2/15 上課，2/22 放假(春節)。

**四旬期守齋：**大齋一年須守兩次，即聖灰禮儀日(2/18)，以及聖週五(4/3)；而小齋則是在四旬期內的每一個星期五都應守小齋(18-59 歲)。



**感謝主日彌撒後茶點服務：**

本主日：始胎無玷之后，下主日：青少年聖母軍。感謝他們熱心的服務。

**聖灰禮儀：**2月 18 日(週三)

蒙市聖湯瑪斯堂時間表如下：

8:00am: 英文彌撒及聖灰禮儀

12 pm : 聖灰禮儀(英文) **30分鐘**

5:30pm: 彌撒及聖灰禮儀(英、西)

**7:30pm:** 彌撒及聖灰禮儀(中、英)

**四旬期拜苦路：**活動將於四旬期期間每週五晚上 7 點舉行，自 2/20(星期五)開始。另外，3 月 6 日(首星期五)的拜苦路，將於晚上 7 點彌撒結束後隨即開始。敬邀請您預留時間踴躍參加，一起陪伴耶穌走苦路。

**四旬期濟飯盒活動：**(2/22)主日，請在聖堂入口處，帶一個紙飯盒回家，並且和家人教友們在四旬期一同祈禱，守齋，禁食，將節省的錢投入紙盒中，在復活節期間再把盒子交回堂區辦公室，謝謝。

**四旬期國語避靜：**3 月 7 日(週六)9:30-3:30 (9 點報到)。費用：10 元。地點：禮堂。主題：我要起身回到我父親那裡去(路 15:18)。郭殿剛神父主講。郭神父隸屬於河北邯鄲教區。2020 年晉鐸，2023 年來美進修，現就讀於紐約 St. John's University。杜娟 626-227-5787，葉慧娜 626-780-3271。

### 堂區每週捐款報告：

教堂每週維持經費 **\$8,000.00**

聖堂奉獻/網上捐款

**1/24—1/25 \$ 7,947.00**

超過/(不足)：(\$ 53.00)

1/31-2/1 點算中，請見下期經文單

**歡迎上網捐款：**堂區網站 [STAMPK.org](http://STAMPK.org) 點選 eGiving 或 [FaithDirect/CA779](http://FaithDirect/CA779) 感謝支持贊助教堂維持費與福傳牧靈事工！

## 敬邀還未認識天主的朋友來參加！

**本主日主題：**治癒聖事—傅油聖事。主講：田素珍、余佩瑜

**國語主日慕道班：**每主日 11:10am-12:10pm 禮堂上課。

**感謝本主日的烹飪天使：**吳海華、嚴照春 夫婦

歡迎 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，

於今年 4 月 4 日復活節前夕領受聖洗及堅振聖事，歡迎參加

國語	2/15	上、下午甄選禮/短片分享	慕道班
粵語	2/12	四旬期與聖週禮儀的意義	鄧麗霞 姊妹

**國語班聯繫：**余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979

**粵語慕道班：**每週四 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040 無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

蒙市聖湯瑪斯堂  
華人傳協會 CCA  
主席團  
張永安 626-532-2728  
蔡義威 626-780-1112

秘書  
杜娟 626-227-5787

禮儀組  
劉欣 626-623-0076  
朱萍 626-759-0142

福傳組  
余佩瑜 626-379-9103  
陳聖響 626-757-2979

靈修組  
杜娟 626-227-5787

葉慧娜 626-780-3271

關懷組  
田素珍 425-466-5657  
楊雪虹 562-316-8969

長青組  
羅曙光 626-512-2721  
王鶴蓉 323-721-5190

活動組  
陳家星 626-759-2071

家庭善會  
陳皓 626-780-7518  
林上發 310-375-0911

青年組  
譚卓琳 626-689-0277  
楊莊予 248-701-1999

青少年組  
林上發 310-375-0911

兒童道理班  
朱威 626-780-7517  
黃小鳳 909-837-8533

愛心服務組  
陸蔚虹 626-231-9589  
吳小燕 626-216-8654

網路傳媒組  
潘東 213-210-4111

財務組  
張永安 626-532-2728  
李美芳 626-315-7829

籌款組  
陳蘇 626-927-7575

主日通訊  
編輯指導  
郭晨神父  
張永安，劉欣

編輯小組  
許容榕(Sherry)  
王萍(Jessie)

廣告 323-264-4448  
王萍(Jessie)  
許容榕(Sherry)

印刷出版  
Alpha Printing  
626-851-9800

Chinese Sunday Bulletin, February 08, 2026

感謝各界以刊登廣告的方式支持主日通訊印刷與製作費



設計建築

Design & Build Solutions

加州執照

百萬保險

## 設計·審批·建造·一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質  
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 626-622-6189

## 美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家  
智慧高清攝像頭監控系統  
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋  
上門安裝，質保兩年，終身技術支援  
組建和維修光纖網路，熔接光纖光纜  
服務範圍：住宅、店鋪、倉庫、工廠，辦公室等  
**(909) 997-0840 David 任**

## Spectrum 官方授权经销商

### 服务內容

500Mbps 超高速家庭网络免费提供数据机 Modem  
免费 Wi-Fi 热点 (Hotspot) 免费 HD 高清频道  
\$30 无限高速家庭网络 + 5G 手机卡 (一年免费)

教友 JoAnn 王若雁

中文专线 (562) 832-8018

## AwardAuto Dealer Inc.



超群汽車 買賣租售

廉價租車轎車 8人座 長、短期租車 \$29.99 元起

質量保用 二手車出售 高價收車

機場接送 旅遊包車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770

教友：文先生 TEL: (626) 280-0333

## 精工行 平价装修 专业木工

服务范围：更换地板 厨柜 瓷砖 门窗  
衣帽间 家俱安装 全屋翻新 室内外油漆  
更换水龙头 马桶 热水器 家里的修修补补小活  
打水泥地面 砌围墙 挡土墙

李教友：626-545-3451 微信：

價格合理 追求品質 服務因誠信而信任

## 世界中華殯儀館 1-800-320-9898

ALHAMBRA ARCADIA

一條龍殯葬服務 24小時電話

## 2026年殯葬收費比較

世界中華殯儀館 玫瑰崗

\$4,980.00 \$7,430.00

教友：阿林

626-588-7838

机场接送 旅游包车  
观光购物 豪华商务



福州  
特產

福利店

零售  
批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- ※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
- 美國花旗蓼、各種保健品

127 S. Garfield Ave. #8  
Monterey Park, CA 91754



## 疏通 維修 水電



更換馬桶、各種水龍頭、熱水爐  
查漏點、照相定位、換各種水管、電路  
承攬室內裝修、刷漆

楊教友(626) 988-8848



## 平價藥房

703 W. Valley Blvd 1418 S. San Gabriel Blvd #A 401 N.Garfield Ave #101  
Alhambra, CA 91803 San Gabriel, CA 91776 Monterey Park, CA 91754  
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505  
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522  
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

## Flower in love

### 鮮花店

(626) 369-3116

教友 9 折優惠



網站：flowerinlove.us

15936 Halliburton Rd.  
Hacienda Heights, CA 91745

資深福地顧問  
平碑、立碑  
家族墓園  
靈骨塔  
皆可分期付款

張麗卿

Kathleen Cheung  
(213) 610-0007



洛杉磯總教區孩童青少年

安全關懷專欄「你知道嗎」

### 關於失蹤孩童熱線的相關訊息

自從失蹤兒童 24 小時熱線(1-800-THE-LOST 或 1-800-843-5678) 開通 41 年以來，無數失蹤兒童已安全被找到並送回家。在過去的 41 年裡，該熱線已接到超過 500 萬通電話。在國家緊急情況和災難發生時，國家失蹤和受虐兒童中心與緊急救援人員合作，協助尋找失蹤孩童，使家庭得以團聚。欲了解更多關於失蹤兒童熱線的信息，請上網：[www.missingkids.org/gethelpnow/isyourchildmissing](http://www.missingkids.org/gethelpnow/isyourchildmissing)

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄

華人天主教服務中心 電話：323-264-4448 傳真：323-264-2524

e-mail address : [stachinese@gmail.com](mailto:stachinese@gmail.com)